

PHILIPS

phone accessories

*genie*TM



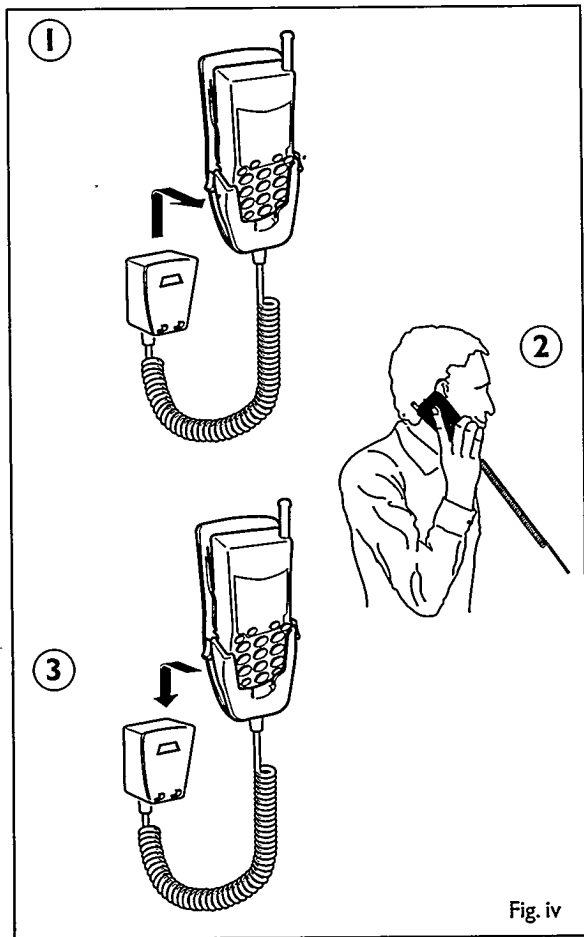


Fig. iv



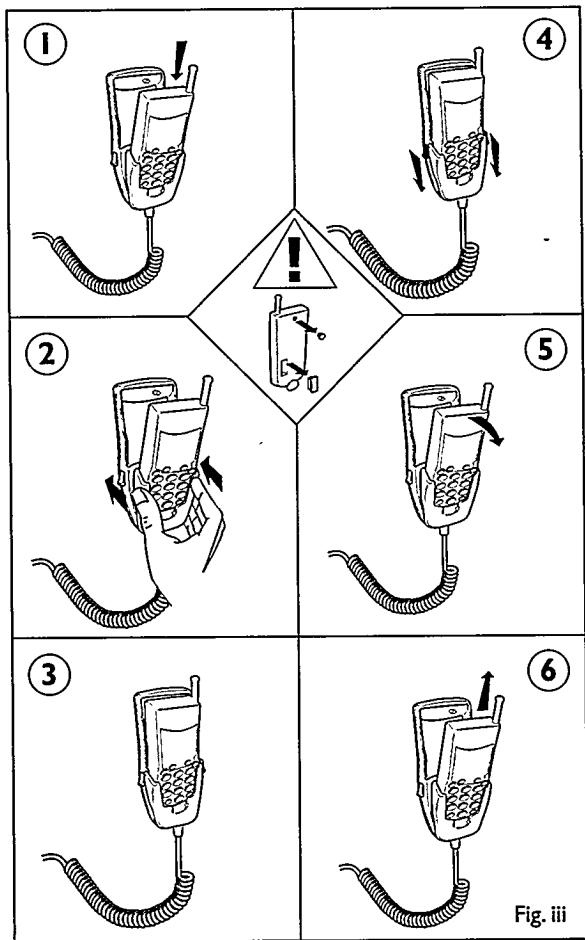
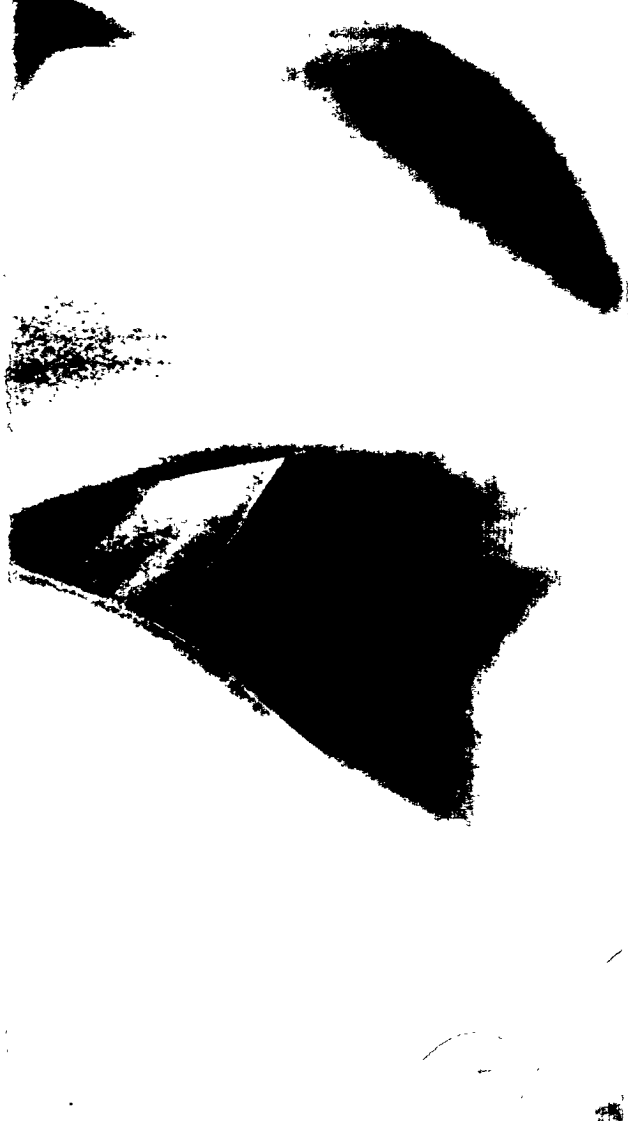


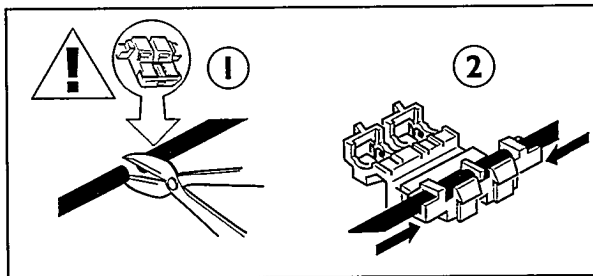
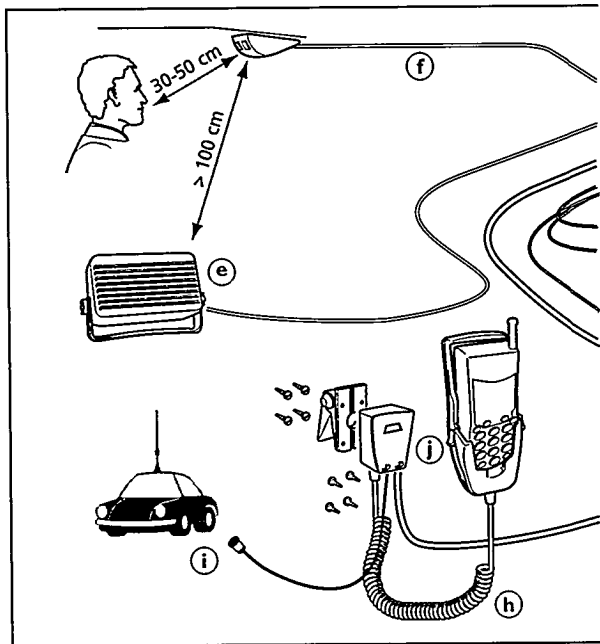
Fig. iii

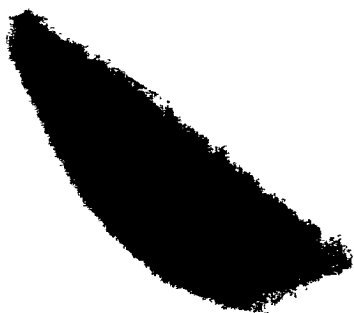


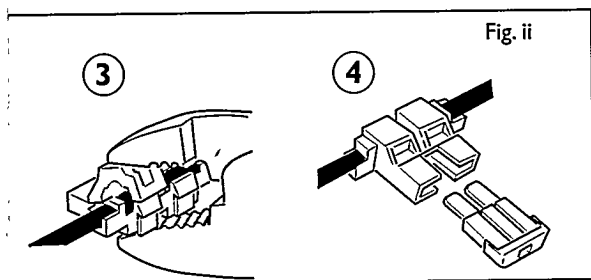
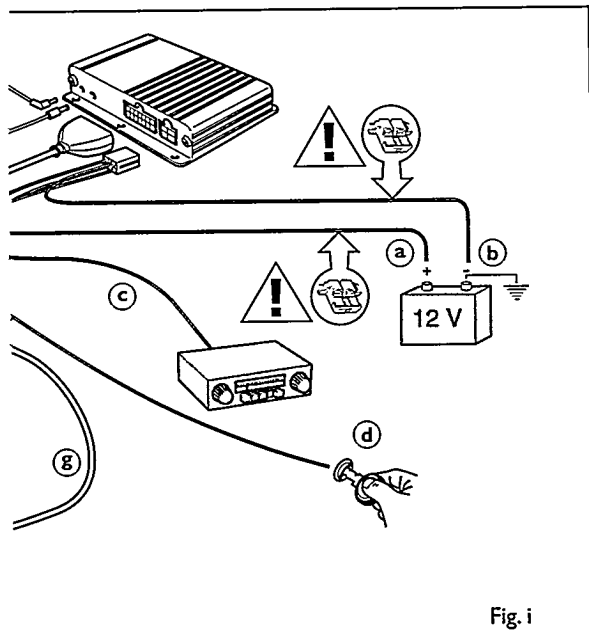
EXECUTIVE HANDSFREE CAR-KIT • KIT MAINS-LIBRE



CE







1

2

3



ENGLISH	2
DEUTSCH	6
FRANÇAIS	11
ESPAÑOL	16



Introducción

Usted acaba de adquirir "kit manos libres para el coche, Executiv" de Philips, que le ofrece función "Full Duplex". Esta función especial mantiene conversaciones normales en modo manos libres y también permite interrumpir la comunicación durante el diálogo, como lo haría con un teléfono normal.

Las múltiples funciones, cómodas y seguras, que ofrece el kit para el coche son :

- Un uso seguro y cómodo del teléfono en manos libres que incluye un altavoz externo y un micrófono.
- Mantiene la carga de batería de su teléfono, mientras le permite su utilización en el vehículo.
- Ofrece la oportunidad de personalizar el funcionamiento de su kit para coche mediante el menú auxiliar telefónico.
- Le permite retirar el teléfono de su soporte y continuar la conversación de modo privado.
- Activa el bloqueo de sonido del sistema audio del vehículo al enviar o recibir una llamada.
- También contiene un cómodo soporte para fijar su teléfono en el vehículo, de la manera más segura.

Uso del Kit para coche

Antes de colocar su teléfono en el kit, retire la cubierta plástica anti polvo que encontrará sobre el conector en la parte posterior del teléfono, ver la figura (iii).

Para insertar y extraer el teléfono del kit para coche, ver la figura (iii).

Si su base de teléfono no está sobre su soporte, se encontrará automáticamente en modo privado, ver la figura (iv).

El hecho de colocar el teléfono en el kit para coche activará automáticamente la carga del kit y las funciones manos libres. Si no ha encendido el coche durante 3 horas, el kit para coche se apagará pasado ese tiempo con el objetivo de evitar agotar la batería del vehículo. Para una descripción del funcionamiento del kit para coche después de haber desactivado el encendido, vea la explicación en la función "Apagado".

Conexión de datos

El soporte del teléfono tiene una conexión para el puerto datos/fax que se puede utilizar con redes celulares digitales, ver la figura (i).

Para utilizar una Tarjeta de Datos Philips con el kit para coche basta con enchufar el cable de la Tarjeta de Datos en la conexión del puerto datos/fax y seguir las instrucciones de su manual de tarjeta de datos.

Funciones programables del kit para coche

El Kit para coche Executiv contiene múltiples funciones únicas y útiles que se pueden programar por medio del Menú Auxiliar Telefónico.

Apagado

Usted puede definir un periodo de tiempo entre el momento en que se apaga el coche y el momento en que se apaga el teléfono automático. Para habilitar esta función, seleccionar uno de los periodos por defecto (10, 30, 60 segundos o 5 minutos). Sin embargo, el Kit para coche desactivará automáticamente el teléfono al cabo de 3 horas para evitar gastar la batería del vehículo.

Bloqueo radio

Si se habilita esta función, una llamada entrante o saliente reducirá automáticamente el volumen del radio del coche.

Autocontrol volumen

Si se habilita esta función, el altavoz del kit para coche se ajusta automáticamente durante la comunicación, dependiendo de nivel de la ruidos de fondo en su vehículo.

Auto respuesta

Cuando se habilita esta función, usted puede aceptar una llamada en modo manos libres. Al cabo de 5 segundos de la llegada de la llamada, hay una respuesta automática y usted puede hablar al micrófono de su kit para coche. Alternativamente, se puede aceptar o rechazar la llamada manualmente durante este periodo.

Auto descolgar

Cuando se habilita la opción Respuesta, se puede aceptar la primera llamada retirando el teléfono de su base de montaje.

Cuando se habilita la opción fin de llamada, la última llamada se puede terminar volviendo a colocar el teléfono sobre la base de montaje.

Para más detalles acerca del Menú Auxiliar, ver el manual telefónico del usuario.

Instrucciones de Instalación

Precauciones

Asegúrese de que en el cable de alimentación (rojo , positivo) está instalado un fusible (4 amp) y otro fusible (4 amp) en el cable de tierra (negro , negativo). Ver la figura (ii), antes de conectar el kit para coche a la alimentación del vehículo.

- Usar sólo con la alimentación eléctrica de 12 voltios del vehículo.
- Philips, recomienda que el kit para coche sea instalado por un profesional.
- Lea íntegramente las instrucciones antes de tratar de instalar el kit para coche.
- No colocar el kit para coche donde pueda interferir con la conducción normal.
- No exponer directamente al aire caliente de la calefacción.
- No obstaculizar el despliegue de los air bags
- No colocar sobre los alambres o tubos existentes.
- Después de su instalación, verificar que todos los componentes están fijos.

El sistema electrónico de frenos (ABS) y el airbag pueden estar sometidos a interferencias procedentes del funcionamiento del radioteléfono. En caso de dudas, contactar con el fabricante del vehículo para su verificación.

Contenido del kit

- I Base del teléfono, cable de conexión teléfono (cordón en espiral), soporte telefónico, tornillos (4) y cable de conexión manos libres (cordón recto),
- II Brida de soporte telefónico y tornillos (4),
- III Micrófono (incluye opciones de fijación por tornillo y velcro),
- IV Altavoz y tornillos (2),
- V Caja de conexiones y tornillos (4),
- VI Conducto flexible,
- VII manual del usuario,
- VIII Juego de fusibles (2).

instalación

Importante

Abrir y remitirse a las ilustraciones de las páginas i, ii, iii y iv al leer estas instrucciones.

1. Determinar la disposición del cable. Ver la figura (i).
2. Fijar el soporte telefónico, utilizando los 4 tornillos sobre el soporte. Si procede, se puede desensamblar el soporte retirando los 2 tornillos de ajuste lateral y volviéndolo a ensamblar en el vehículo.
3. Fijar la abrazadera del soporte telefónico al vehículo con los tornillos suministrados.
4. Determinar dónde montar la caja de conexiones. Normalmente esto se hace bajo el salpicadero o el asiento.
5. Fijar al vehículo la caja de conexiones con los 4 tornillos suministrados.
6. Instalar los fusibles, uno en el cable de alimentación (rojo , positivo) y el otro en el cable de tierra (negro , negativo). Cortar los alambres donde se deben instalar los fusibles y fijar los conjuntos visibles, ver la figura (ii).
7. Realizar las conexiones de alimentación, altavoz de audio y encendido, ver la figura (i).
 - a Cable de alimentación (rojo , positivo)
 - b Cable de tierra (negro , negativo)
 - c Bloqueo audio (amarillo). Remitirse a las instrucciones de instalación del fabricante del sistema audio
 - d Conexión encendido coche (azul). Conectar el cable al fusible del panel de encendido
 - e Altavoz
 - f Micrófono
 - g Cable de conexión manos libres (cordón recto)
 - h Cable de conexión teléfono (cordón en espiral)
 - i Conector de antena tipo FME (en el kit para coche no está incluida la antena externa del vehículo)
 - j Puerto Datos / Fax

8. Determinar dónde montar el micrófono y el altavoz. Asegurarse de que están montados a una distancia mínima de 1 m y no directamente uno frente al otro.
9. El micrófono se debe montar en una posición fija, no hacerlo sobre la visera, ya que ésta permite el movimiento. Se debe colocar a una distancia entre 30 y 50 cm de la posición normal de la boca del conductor, ver la figura (i).
10. Desviar el cable conductor lejos del micrófono y hacia las juntas y empaquetaduras de acabado interiores. Conectar el macho del micrófono en la toma hembra en la caja de conexiones.
11. Fijar el altavoz a una superficie plana utilizando los 2 tornillos autoenroscables.
12. Instalar la antena y conectar al kit para coche, tal como se indica. Para obtener mejores resultados, seguir las instrucciones del fabricante de antena.
13. Colocar el teléfono en su base y la base en el soporte.
14. Realizar una llamada telefónica para probar el funcionamiento en manos libres.

ENGLISH

Product manufactured in France

User manual printed in France

Philips, Route d'Angers - 72081 Le Mans cedex 9 - France

Copyright © 1997 Philips - all rights reserved

This product is covered by a 12 months warranty

Philips reserves the right to modify specifications without prior notice

DEUTSCH

Hergestellt in Frankreich

Benutzerhandbuch in Frankreich gedruckt

Philips, Route d'Angers - 72081 Le Mans Cedex 9 - France

Copyright © 1997 Philips - Alle Rechte vorbehalten

Dieses Produkt ist mit einer Garantie von 12 Monaten versehen.

Philips behält sich das Recht vor, die Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

FRANÇAIS

Produit fabriqué en France

Manuel imprimé en France

Philips, route d'Angers - 72081 Le Mans cedex 9, France

Copyright © 1997 Philips - Tous droits réservés

Ce produit s'accompagne d'une garantie de 12 mois.

Philips se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis.

ESPAÑOL

Producto fabricado en Francia

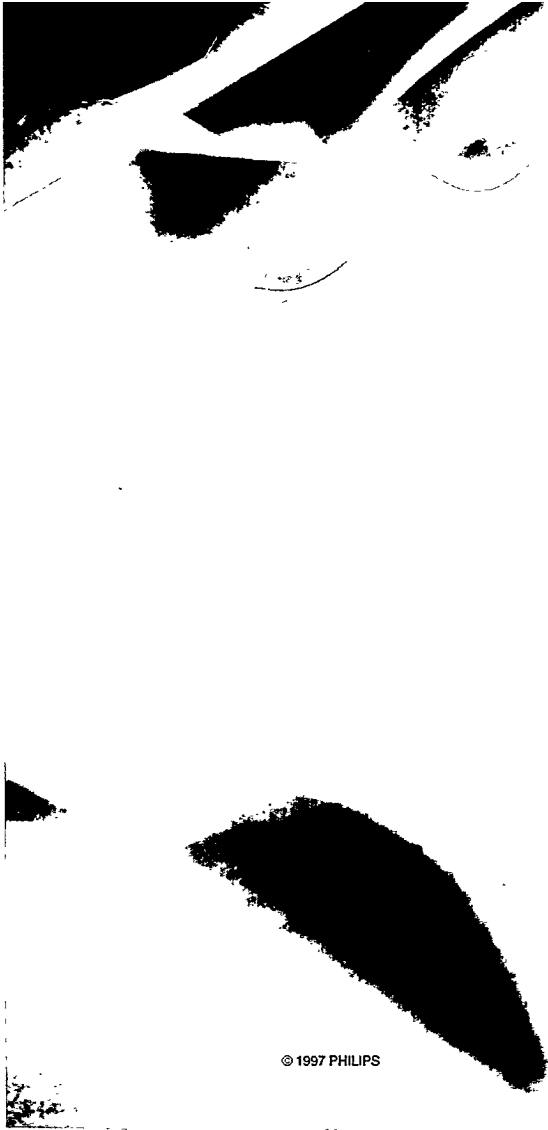
Manual del usuario impreso en Francia

Philips, Route d'Angers - 72081 Le Mans cedex 9 - Francia

Copyright © 1997 Philips - todos los derechos reservados

Este producto está cubierto por una garantía de 12 meses

Philips se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso



3111 276 17331 A

© 1997 PHILIPS